

**1007. plenarna sjednica**

Zapisnik Stalnog vijeća, br. 1007, tačka Dnevnog reda br. 4

**ODLUKA BR. 1127  
DNEVNI RED I ORGANIZACIJSKI MODALITETI  
MEDITERANSKE KONFERENCIJE OSCE-a 2014.**

(Neum, Bosna i Hercegovina, 27. i 28. 10. 2014.)

Stalno vijeće,

Prihvatajući ponudu Bosne i Hercegovine da bude domaćinom  
Mediteranske konferencije OSCE-a za 2014. godinu,

U vezi s diskusijom vođenom unutar Kontakt grupe s mediteranskim partnerima za saradnju,

Odlučilo je održati Mediteransku konferenciju OSCE-a 2014. godine na temu „Nezakonita trgovina malim oružjem i lakim naoružanjem i borba protiv terorizma u mediterranskoj regiji“, 27. i 28. 10. 2014. godine.

Vijeće usvaja dnevni red, vremenski raspored i organizacijske modalitete Konferencije, kako je sadržano u Aneksu.

**DNEVNI RED I ORGANIZACIJSKI MODALITETI  
MEDITERANSKE KONFERENCIJE OSCE-a 2014., O  
NEZAKONITOJ TRGOVINI MALIM ORUŽJEM I LAKIM  
NAORUŽANJEM I BORBI PROTIV TERORIZMA U  
MEDITERANSKOJ REGIJI**

Neum, Bosna i Hercegovina, 27. i 28. 10. 2014. godine

**I. Indikativni dnevni  
red**

**Uvod**

Nakon diskusije vođene unutar Kontakt grupe s mediteranskim partnerima za saradnju 2012. godine, odlučeno je da će Mediteranska konferencija OSCE-a biti prvenstveno usmjerena na jednu od tri dimenzije sigurnosti, na bazi rotacije.

Budući da je Mediteranska konferencija OSCE-a 2013. godine bila usmjerena na poboljšanje uloge žena u javnom, političkom i ekonomskom životu (treća dimenzija), Mediteranska konferencija OSCE-a 2014. godine težiće će staviti na prvu dimenziju sigurnosti (vojnopolitička). Osiguraće priliku za razmjenu mišljenja i iskustava među državama članicama OSCE-a i mediteranskim partnerima u smislu utvrđivanja načina konkretne saradnje i pružanja mogućnosti za razmjenu najboljih primjera iz prakse. Konferencija stavlja naglasak na participatoran pristup, s ograničenim vremenom dodijeljenim za pojedinačna izlaganja uvodnih izlagača, te za individualne doprinose diskusijama i razmjenu mišljenja iz publike. Sve učesnike potičemo da aktivno sudjeluju u diskusijama.

**Ponedjeljak, 27. 10. 2014. godine**

8.30 – 9.15	Registracija učesnika
9.15 – 10.00	Otvaranje sesije
10.00 – 10.30	Pauza za kafu
10.30 – 12.45	Sesija I: Predmetno pitanje – postojeće i buduće prijetnje nezakonite trgovine malim oružjem i lakim naoružanjem
12.45 – 14.15	Pauza za ručak
14.15 – 15.45	Sesija II: SALW nezakonita trgovina: rute i modaliteti
15.45 – 16.15	Pauza za kafu

16.15 – 17.45	Sesija III: Borba protiv terorizma – razmjena iskustava i bolja saradnja između OSCE-a i mediteranskih partnera
19.30	Večera čiji je domaćin Bosna i Hercegovina

### **Utorak, 28. oktobar 2014. godine**

9.30 –11.30	Sesija IV: Poboljšanje uloge žena u javnom, političkom i ekonomskom životu (nastavak Mediteranske konferencije održane 2013.godine)
11.30 –12.00	Pauza za kafu
12.00–13.00	Završna sesija
13.30–15.00	Ručak - švedski sto, pod pokroviteljstvom Sekretarijata OSCE-a

## **II. Učešće**

Mediteranski partneri za saradnju (Alžir, Egipat, Izrael, Jordan, Maroko i Tunis) će učestvovati i doprinijeti Konferenciji. Azijski partneri za saradnju (Afganistan, Australija, Japan, Republika Koreja i Tajland) će biti pozvani da učestvuju i doprinesu Konferenciji.

OSCE-ove institucije, uključujući Parlamentarnu skupštinu OSCE-a, će biti pozvane da učestvuju i doprinesu Konferenciji. Sljedeće međunarodne organizacije i institucije će biti pozvane da učestvuju i doprinesu Konferenciji: Jadransko-jonska inicijativa, Afrička razvojna banka, Afrička unija, Centralnoevropska inicijativa, Organizacija sporazuma o kolektivnoj sigurnosti, Konferencija o interakciji i mjerama izgradnje povjerenja u Aziji, Vijeće Evrope, Organizacija za ekonomsku saradnju, Evropska banka za obnovu i razvoj, Evropska investiciona banka, Evropska unija, Izvršni odbor Zajednice nezavisnih država, 5+5 Dijalog o migracijama u zapadnom Mediteranu, Radna grupa za borbu protiv prijetnji međunarodnom financijskom sistemu (FATF), Međunarodni centar za izradu politike migracija, Međunarodni komitet Crvenog krsta, Međunarodna federacija Društava Crvenog krsta i Crvenog polumjeseca, Međunarodni institut za demokraciju i pomoć u izbornom procesu, Međunarodna organizacija rada, Međunarodni monetarni fond, Međunarodna organizacija za migracije, Islamska razvojna banka, Interparlamentarna unija, Liga arapskih država, Mediteranski forum, Radna grupa za borbu protiv prijetnji međunarodnom financijskom sistemu (FATF) u regionu Bliskog istoka i sjeverne Afrike, Sjevernoatlantski pakt, OPEC Fond, Organizacija za ekonomsku saradnju i razvoj, Organizacija za demokraciju i ekonomski razvoj – GUAM, Međunarodna organizacija za frankofoniju, Organizacija za crnomorsku ekonomsku saradnju, Organizacija islamske saradnje, Parlamentarna skupština Mediterana, Regionalno vijeće za saradnju, Šangajska organizacija za saradnju, Inicijativa za saradnju u jugoistočnoj Evropi, Proces saradnje u jugoistočnoj Evropi, Unija za Mediteran, UN Habitat, Ujedinjeni narodi, UN-ov tim za monitoring sankcija protiv Al-Kaide, Ujedinjeni gradovi i lokalne vlasti, UNICEF, Komisija UN-a za borbu protiv terorizma, Alijansa civilizacija pri UN-u, Razvojni program Ujedinjenih naroda, Ekomska komisija Ujedinjenih naroda za Evropu, Organizacija Ujedinjenih naroda za obrazovanje, nauku i kulturu, Program Ujedinjenih naroda za okoliš, Ured Ujedinjenih naroda za drogu i kriminal,

UN Žene, Ured visokog povjerenika Ujedinjenih naroda za ljudska prava, Ured visokog povjerenika Ujedinjenih naroda za izbjeglice i Svjetska banka.

Predstavnici nevladinih organizacija imat će mogućnost da prisustvuju i daju doprinos radu Konferencije, u skladu sa relevantnim pravilima i praksom OSCE-a (potrebna registracija unaprijed).

Država domaćin može uputiti poziv i drugim državama i organizacijama.

### **III. Organizacijski modaliteti**

Konferencija će početi sa radom u 9:15 ujutro (uvodna sesija) prvog dana konferencije, a završit će se u 1:00 poslije podne, drugoga dana konferencije.

Svaka sesija imat će moderatora i izvjestioca kojeg će izabrati predsjedavajući. Konsolidirani sažetak bit će upućen Stalnom vijeću na razmatranje.

Bit će osigurano medijsko praćenje rada konferencije.

Radni jezik konferencije bit će engleski jezik. Na zahtjev nekoliko država članica, bit će osiguran prevod na francuski jezik i obratno. Ovaj primjer neće predstavljati presedan koji će se ubuduće primjenjivati u drugim situacijama.

U radu konferencije primjenjivat će se Poslovnik o radu OSCE-a, *mutatis mutandis*. Osim toga, bit će uzete u obzir i Smjernice za organiziranje sastanaka OSCE-a (Odluka Stalnog vijeća broj 762).

PC.DEC/1127  
10. juli 2014. godine  
Prilog

ENGLESKI  
Original: ŠPANSKI

**INTERPRETATIVNA IZJAVA U SKLADU SA  
ODREDBAMA STAVA IV.1(A)6 POSLOVNIKA O RADU  
ORGANIZACIJE ZA SIGURNOST I SARADNJU U  
EVROPI**

Delegacija Španije:

“Hvala gospodine predsjedavajući.

Španija, koja je veoma zainteresirana za razvoj naših odnosa sa mediteranskim partnerima za saradnju, izražava podršku zbog donošenja odluke Stalnog vijeća o usvajanju Dnevnog reda i modaliteta rada predstojeće Mediteranske konferencije OSCE-a 2014, te u vezi sa tim želi dati interpretativnu izjavu u vezi sa jezicima koji će biti korišteni za vrijeme trajanja konferencije.

Moja delegacija, koja prihvata činjenicu da će engleski i francuski jezik biti korišteni po potrebi, za vrijeme trajanja konferencije, u cilju poticanja rasprave sa našim mediteranskim partnerima, ipak smatra da takav režim rada predstavlja iznimku, i da, kako je to utvrđeno i u tekstu Odluke, to neće predstavljati presedan koji će se primjenjivati u budućnosti na sastanke OSCE-a druge vrste, između samih država članica.

Zahtijevam da ova Izjava bude priložena usvojenoj Odluci Stalnog vijeća.

Hvala.”